

ONTARIO
Yours to discover



Le coin café du SPOMT

L'approche touristique dynamique, variée, amusante et conviviale

Message de la présidente et directrice générale

Pour aider à donner un bon départ à la saison d'été et nous assurer qu'elle est occupée pour tous les partenaires de l'industrie, nous avons récemment lancé un certain nombre de programmes et d'activités montrant qu'il faut prendre des vacances d'été en Ontario.

- Nous avons saisi l'occasion que nous a offerte la Semaine du tourisme, au début de juin, pour générer une très grande couverture médiatique dans toute la province et encourager les Ontariens à prendre des vacances dans leur province cet été. Nous remercions l'ensemble du personnel des centres d'information touristique d'avoir organisé des journées portes ouvertes et nos partenaires de l'industrie d'avoir contribué et participé à ces activités.
- Misant sur notre populaire campagne « Un endroit sans pareil », nous avons lancé la plus récente annonce publicitaire à la télévision avec l'artiste ontarien Justin Hines, à la fin de mai. La dernière image de l'annonce comprend une proposition de valeur très intéressante et un appel à l'action dans le site Internet ontariotravel.net. La réaction initiale des consommateurs et de l'industrie a été très positive. En outre, l'artiste et son apparition dans les annonces publicitaires ont suscité une grande couverture médiatique dans tout le Canada, et ce n'est pas fini! Dans l'ensemble, la campagne a été une grande réussite et a permis de renforcer l'image de marque et la connaissance de l'Ontario.
- Pour compléter le marketing de notre marque, notre équipe des relations avec les médias continue de promouvoir notre province fantastique, grâce à une série de reportages de premier plan dans les médias, notamment des segments récents dans Good Morning America, l'émission du matin la plus populaire aux États-Unis, et Fish'n Canada, l'émission de pêche la plus regardée au Canada.

Vous pouvez vous informer de toutes ces activités ci-dessous. Pour vous tenir au courant de nos plus récentes activités de marketing, vous pouvez également visiter notre site Internet tourismpartners.com.

N'oubliez pas de vous inscrire au Sommet 2009, en septembre, et de vous prévaloir du voyage gratuit en train jusqu'à Windsor, grâce à notre partenariat avec Via Rail. Je vous incite également à soumettre la candidature de votre initiative touristique favorite en vue d'un prix. Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Internet ontariotourismsummit.com.

Je vous souhaite à tous un joyeux été!

Robin Garrett
Présidente et directrice générale
Société du Partenariat ontarien de marketing touristique

NOS ACTIVITÉS

DANS CE NUMÉRO - Volume 3, numéro 3

- » PARTICIPEZ!
- » DANS LES NOUVELLES
- » FÉLICITATIONS!...
- » Message de la présidente et directrice générale
- » NOS ACTIVITÉS
- » ACTIVITÉS MENÉES

PARTICIPEZ!

Inscrivez-vous au Sommet dès maintenant!

L'inscription au Sommet 2009, au Caesars Windsor, est maintenant ouverte. Ne manquez pas la conférence de l'industrie de l'année, du 29 septembre au 1er octobre. Vous serez informés des dernières tendances, des perspectives économiques et des pratiques exemplaires par des experts des affaires et de l'industrie, dont Don Drummond, premier vice-président et économiste en chef, Groupe Financier Banque TD, Peter Yesawich, président et chef de la direction, Ypartnership, et Christopher Rodrigues, président, VisitBritain.

Tous à bord du train du

Sommet VIA Rail! Grâce à un partenariat avec VIA Rail, les 100 premiers délégués qui s'inscrivent à l'intégralité de la conférence peuvent réserver le voyage gratuit en train de Toronto à Windsor. Ou alors, prévoyez-vous des tarifs réduits à partir de toute gare ferroviaire dans le corridor Québec-Windsor. Les premières activités le 29 septembre comprennent un forfait de golf avec départs simultanés au coup de fusil optionnel, le matin, à l'Ambassador Golf Club, et une réception de bienvenue en soirée à l'historique Canadian Club Brand Center. Organisée par le Convention and Visitors Bureau of Windsor, Essex County and Pelee Island, la soirée comprend des visites guidées informelles et des dégustations du vin, des spiritueux et de la cuisine locaux. Pour vous inscrire et obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Internet ontariotourismsummit.com.

L'Ontario célèbre la Semaine du tourisme dans les centres d'information touristique

Pour célébrer la Semaine du tourisme et encourager les Ontariens à prendre des vacances dans leur province de résidence cet été, les centres d'information touristique de l'Ontario ont organisé une série de journées portes ouvertes, du 1er au 7 juin, avec des expositions spéciales, des cadeaux publicitaires et une foule de paparazzis. Des centaines de partenaires de l'industrie se sont joints aux activités en participant aux événements, en montant des expositions interactives sur les lieux et en donnant plus de 10 000 dollars en prix, ce qui a généré un total de 2 000 bulletins de participation de visiteurs aux centres d'information touristique.



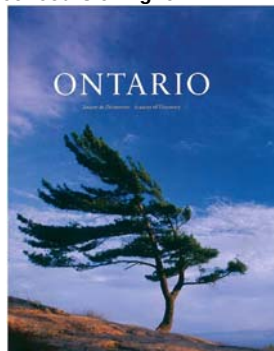
La semaine a été lancée le 1er juin par des célébrations au centre d'information touristique de Niagara Falls. Le 2 juin, Dave Aspdon, maire de Barrie, et Tony Guergis, président du conseil de comté de Simcoe, se sont joints à l'honorable Monique Smith, ministre du Tourisme, pour lancer les festivités au centre d'information touristique de Barrie. La célébrité d'antenne Jennifer Valentyne a fait office de conseillère en voyages, le matin, au centre d'information touristique de Toronto, le 3 juin, et a persuadé des centaines de téléspectateurs d'envoyer par courriel leur destination de vacances préférée en Ontario, afin de gagner une escapade. Le 5 juin, la station de radio WECK 1230, à Buffalo, a diffusé son émission « Cross-Border News » en direct du centre d'information touristique de St. Catharines. La couverture médiatique produite cette semaine-là a touché près de trois millions de personnes. Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Internet tourism.gov.on.ca/french/index.html.

Justin Hines devient le plus récent artiste de l'Ontario à promouvoir le tourisme

Le chanteur folk-pop ontarien Justin Hines est le plus récent artiste à chanter « Un endroit sans pareil ». Lancée le 25 mai, la dernière version de la publicité populaire à la télévision passe jusqu'à la fin de juin dans des réseaux ontariens et sur la chaîne de télévision OMNI dans 10 langues. La légende de clôture est conçue pour diriger les téléspectateurs vers le site Internet ontariotravel.net, afin d'y trouver d'autres idées de voyages et forfaits, notamment l'accès à plus de 850 dollars de coupons d'entrée à des attractions. L'apparition de Justin Hines dans les publicités touristiques de l'Ontario a reçu une couverture favorable dans les médias partout au pays, y compris un article en première page du Toronto Sun et des segments dans les éditions de la fin de semaine de CTV News et du Globe and Mail. Pour regarder les messages publicitaires, visitez le site Internet ontariotravel.net.



Des photographes ontariens montrent leur province dans un concours en ligne



Plus de 150 photographes ont participé au concours « Votre coup d'œil sur l'Ontario » en soumettant près de 1 000 photos de l'Ontario dans le site Internet du concours, showyourontario.ca. En partenariat avec The Globe and Mail et la Fondation Magenta, une maison d'édition d'arts caritative qui fait la promotion d'œuvres d'artistes canadiens, la SPOMT a utilisé un concours de photo qui s'est déroulé pendant un an pour accroître la sensibilisation aux expériences de voyage en Ontario en encourageant des photographes professionnels à montrer des photos de leurs lieux favoris. Les photos primées sont montrées dans une exposition de photos, qui a lieu du 18 juin au 3 juillet 2009, à la Lennox Contemporary Gallery, à Toronto. En outre, la SPOMT sera en mesure d'utiliser un nombre choisi des photos au cours des trois prochaines années dans le cadre de ses campagnes de marketing.



Soumettez la candidature de votre initiative touristique favorite

Les candidatures pour les Prix du tourisme de l'Ontario sont maintenant acceptées. Les prix célèbrent l'excellence et l'innovation dans l'industrie du tourisme. Le programme de prix de cette année comprend cinq prix dans la catégorie marketing, deux prix dans la catégorie journalisme et cinq prix d'excellence de l'industrie. Les lauréats seront annoncés à la cérémonie de remise des prix, le 30 septembre, au Caesars Windsor. La date butoir de présentation des candidatures est le 14 août. Pour soumettre la candidature de votre initiative et obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Internet ontariotourismsummit.com.

Assurez-vous que vos invités et voyageurs ont un passeport

Depuis le 1er juin, tous les voyageurs, y compris les citoyens des États-Unis et du Canada, doivent présenter un passeport ou un autre document acceptable lorsqu'ils entrent aux États-Unis, en vertu d'une nouvelle loi intitulée la Western Hemisphere Travel Initiative (WHTI). Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Internet ontariotravel.net.

Visitez un Centre d'information touristique de l'Ontario près de chez vous

L'été est arrivé et les 18 centres d'information touristique de l'Ontario sont maintenant ouverts pour la saison d'été. La plupart des centres seront ouverts de 8 h à 20 h, de juin à août. Arrêtez-vous au centre d'information touristique de votre localité et assurez-vous que votre dernier matériel promotionnel est présenté. Pour trouver un centre près de chez vous, visitez le site Internet ontariotravel.net.

DANS LES NOUVELLES

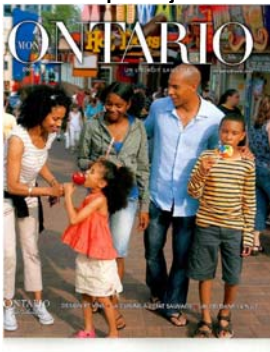
Un échantillon des reportages des médias grâce aux efforts de la SPOMT

Le partenariat comprenait également un concours de photo « Choix du public » au printemps et à l'automne, qui permettait aux consommateurs de noter un éventail de photos retenues par le jury prises par des photographes professionnels, dans le site Internet globeandmail.com. Le concours a permis d'obtenir le nom de 2 500 nouveaux consommateurs pour la base de données de la SPOMT.

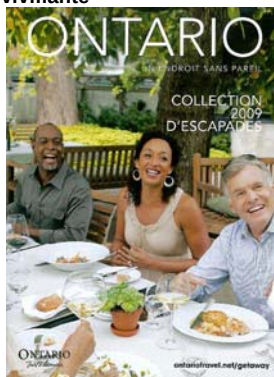
ACTIVITÉS MENÉES

Le magazine Mon Ontario sort dans les kiosques à journaux

Le magazine Mon Ontario de 2009 est diffusé par l'intermédiaire de journaux francophones et anglophones depuis le 20 mai dans toute la province, juste à temps pour planifier l'été. Le numéro de cette année déborde d'idées de voyages locaux et d'inspiration, afin de planifier une escapade, et contient notamment des reportages sur les galeries pour les enfants, les parcours de golf, les visites de jardins en train et d'autres attractions de l'Ontario. Pour aider les Ontariens à explorer les attractions, un partenariat avec Attractions Ontario a assuré que 375 000 lecteurs reçoivent également un exemplaire de l'Attractions Ontario Passport. Une entrevue à CBC Radio avec la SPOMT peu de temps après la diffusion a souligné la façon dont le magazine promeut toutes les régions et toutes les expériences en Ontario. Pour demander un exemplaire, visitez le site Internet ontariotravel.net.



L'Ontario est la destination idéale pour une escapade vivifiante



Pour aider les aventuriers de l'Ontario à s'évader de la vie de tous les jours, la SPOMT a réuni un éventail d'escapades et de forfaits ontariens, allant d'aventures culinaires à des spas de rétablissement et à des expériences de golf. Intitulé « Collection 2009 d'escapades », le programme d'escapades a été promu ce printemps par un guide de 36 pages diffusé directement à des abonnés résidentiels ciblés des revues Chatelaine, CAA et Zoomers. Des annonces publicitaires dans le Globe and Mail et le magazine Food and Drink ont

encouragé les lecteurs à demander un exemplaire par téléphone ou en ligne.

Le guide et les annonces publicitaires incitaient les lecteurs à aller visiter le site Internet ontariotravel.net/getaways pour planifier leur escapade et s'inscrire au concours *Quatre saisons à découvrir*, un concours qui s'est déroulé tout le long de l'année assorti de quatre prix saisonniers. Le concours d'été, « La culture et la campagne », se déroule actuellement et prendra fin le 31 août. Il met en vedette le théâtre et les arts de la scène dans la région des lacs Kawartha et du comté de Northumberland. Le concours de printemps s'est terminé le 7 juin et le grand prix était une visite des chefs de Stratford. Depuis le lancement de la campagne, en avril, près de 110 000 personnes ont visité le site Internet, ce qui représente une augmentation de 66 % par rapport à l'année dernière. Plus de 17 000 consommateurs de plus se sont inscrits dans la base de données de la SPOMT l'année dernière, afin de recevoir des articles promotionnels à l'avenir, par suite du concours et des visites du site Internet.

Les forfaits des voyagistes en ligne facilitent la planification de voyages en Ontario

Il est désormais plus facile de faire une escapade tout compris en Ontario, grâce à une gamme de forfaits offerts par des voyagistes et faciles à acheter, qui combinent le transport terrestre et aérien, l'hébergement, les attractions, les excursions et plus encore. Les forfaits sont maintenant disponibles dans le site de la [Collection 2009 d'escapades](http://Collection2009d'escapades). Ciblent les Américains que tente une aventure

Good Morning America se lève et brille sur la Baie Georgienne

L'édition populaire de la fin de semaine de l'émission Good Morning America d'ABC News a terminé sa diffusion du 14 juin par un coup d'œil à la Baie Georgienne dans son segment « Weekend Window ». Plus de sept millions de téléspectateurs américains étaient à l'écoute le 14 juin lorsque le projecteur s'est tourné vers les points de vue, les eaux turquoise et les formations géographiques époustouflantes de la Baie Georgienne. La SPOMT a collaboré avec le ministère des Richesses naturelles et des partenaires de Killarney pour montrer la Baie Georgienne à des téléspectateurs partout aux États-Unis. Pour regarder le segment et des photographies additionnelles prises en coulisse, visitez le site Internet abcnews.go.com/gma/weekend.

Fish'n Canada appâté par le Nord de l'Ontario pour le tournage d'émissions

L'émission de pêche la plus regardée au Canada a récemment filmé des expériences de pêche dans le Nord de l'Ontario en vue de sa prochaine saison. En partenariat avec la région d'Algoma (Algoma Kinniwabi Travel Association), en Ontario, la SPOMT a accueilli l'équipe de tournage de Fish'n Canada, au début de juin, dans deux hôtels pavillonnaires de la région d'Algoma pour filmer trois épisodes de 30 minutes. Fish'n Canada est diffusé sur diverses stations de radiodiffusion ontariennes, notamment Global, CTV-MCTV et CHEX. Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Internet fishncanada.com. Pour obtenir plus de renseignements sur la visite de Fish'n Canada, visitez le site Internet.

Des destinations de l'Ontario mises en vedette dans des publications japonaises sur les voyages



Des destinations ontariennes ont été mises en vedette dans deux publications sur les voyages récentes au Japon, grâce aux efforts de relations avec les médias à l'étranger de la SPOMT. Dans le numéro de mars 2009 du magazine de voyage Bravi, un reportage de 12 pages sur l'Ontario mettait en vedette les

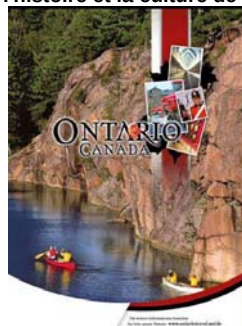
en Ontario, les forfaits sont organisés par thème, y compris les vacances en avion et en auto, les arts et la culture, et les escapades en ville. Les forfaits sont offerts par des voyageurs comme Horizon & Co., Globus, Libgo, Travel Impressions, Collette Vacations, Yankee Holidays, Anderson Vacations et Elderhostel.

Le Chill Magazine montre aux lecteurs comment relaxer dans les grands espaces de l'Ontario

Le magazine maison de la Beer Store aide ses lecteurs à relaxer dans les grands espaces de l'Ontario, grâce à un partenariat avec la SPOMT. Dans le numéro de mai 2009, un article de Kevin Callen intitulé « A Rapid Way to Have a Good Time » et une annonce publicitaire sur deux pages appuyaient l'expérience en eau vive de l'Ontario et le concours de la « Grande aventure de plein air en Ontario ». Le premier numéro du Chill Magazine mettait en vedette la pêche sportive en Ontario et un concours de pêche qui a produit l'inscription de plus de 43 000 consommateurs en 54 jours et 3 200 nouvelles adresses de consommateurs pour la base de données sur la pêche sportive de la SPOMT. Pour en savoir plus, visitez le site Internet chillonline.ca ou rendez-vous dans un des 440 Beer Store dans toute la province pour y prendre un exemplaire du magazine.



Une promotion du printemps invite les Allemands à explorer l'histoire et la culture de l'Ontario



Plus de cinq millions de consommateurs en Allemagne ont été invités à explorer la riche histoire et culture de l'Ontario, grâce à une campagne de promotion auprès des consommateurs, en avril et mai. Un encart de quatre pages a été inséré dans des magazines d'actualités et de vie moderne, comme Der Spiegel, Geo et Hoerzu, et des journaux nationaux, comme Die Zeit, Frankfurter Allgemeine, Sueddeutsche Zeitung et d'autres encore. En partenariat avec Tourisme Ottawa, l'Aéroport international d'Ottawa, Air Canada et

Studiosus, un voyageur allemand de premier plan en matière d'excursions éducatives, la promotion mettait en vedette un voyage en Ontario commençant à Ottawa avec des arrêts à la route du patrimoine Rideau, au Fort Henry, dans les Mille îles, à Kingston, à Toronto, à Niagara Falls et dans la région vinicole de Niagara, à Huntsville, dans le parc Algonquin et dans les hautes-terres d'Haliburton.

La SPOMT et des partenaires apportent un avant-goût de l'Ontario à New York

La SPOMT a réuni 12 partenaires de l'Ontario, ainsi que 23 agents de voyage et voyageurs aux États-Unis, afin de leur donner un avant-goût de l'Ontario et de les inciter à vendre des voyages dans la province. Un dîner arrosé de vin, notamment une gamme de vins locaux, dont le thème était l'Ontario, a été offert, qui mettait en vedette les aventures culinaires qui attendent les touristes américains qui font une escapade en Ontario.



D'après un partenaire de l'industrie qui a participé à l'événement, « Les membres du groupe que vous avez réunis étaient des personnes-ressources de grande qualité, qui souhaitent vraiment en savoir davantage sur les produits que nous offrons. Nous avons déjà commencé à établir des relations

fantastiques avec quelques-uns des clients et nous sommes extrêmement confiants de faire des affaires avec eux dans un avenir proche. Vous pouvez compter sur notre participation à tout autre événement semblable. » Wanda Hoehn, directrice des ventes et du marketing, Ste Anne's Inn.

meilleures destinations, comme Ottawa, la route patrimoniale Rideau, Smith Falls, Kingston, Toronto, Hamilton et Niagara Falls. Le magazine mensuel est tiré à 100 000 exemplaires.

Le numéro de mars 2009 de la publication de voyage japonaise



Ontario Style et son [site Internet](http://siteInternet) connexe ont récemment consacré 128 pages à des articles sur les destinations et les expériences à longueur d'année disponibles dans toute la province. Visant à promouvoir une nouvelle facette du Canada, la publication et le site Internet se concentrent sur des expériences inhabituelles et aventureuses en Ontario, notamment les régions vinicoles de la province, la vie en ville, les aventures de plein air, la route patrimoniale Rideau et les escapades hivernales.

FÉLICITATIONS!

Le personnel du centre d'information touristique de la région de Niagara gagne le Binational Star Award

Félicitations au personnel du centre d'information touristique de la région de Niagara d'avoir gagné un Binational Star Award 2009 pour le Front-Line Customer Service, décerné par la Binational Tourism Alliance. L'équipe a reçu son prix à la cérémonie officielle de remise des prix, le 30 avril 2009, à St. Catharines, lors du déjeuner d'ouverture du Sommet touristique binational.



L'équipe gagnante est présentée ici (de gauche à droite) avec les personnes ayant présenté le prix : Jackie Radomski, Garlene Kubisheskie, Jackie Phillip, Stephen Brereton, consul général, Consulat général du Canada à Buffalo, Paula Todd, de CTV, Bernice Lee, John R. Nay, consul général, Consulat général des États Unis à Toronto, et Adrienne Tees. Membres du personnel du centre d'information touristique absents : Rosa Afonso, Carlo Ciuffetelli, Amanda

Le portail du Nord suscite de l'intérêt pour des expériences dans le Nord de l'Ontario

Lancé il y a seulement six mois, le portail du Nord de l'Ontario suscite déjà l'intérêt de moteurs de recherche, se classant initialement dans les 10 premiers sites affichés lors de toutes les recherches pertinentes sur des vacances dans le Nord de l'Ontario. Grâce à l'aide de partenaires du tourisme dans le Nord, le site offre maintenant plus de 1 300 idées de voyage, témoignages et itinéraires, et plus 1 400 images. Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Internet northernontario.travel. On encourage les partenaires de l'industrie qui ont des idées de contenu supplémentaire sur le Nord pour le portail à collaborer avec le bureau de l'Alliance du tourisme régional pour le Nord de l'Ontario (NORTA) de leur localité ou le département de tourisme de la ville.

Les programmes pour passionnés continuent d'apporter des ventes aux partenaires

Les pêcheurs à la ligne passionnés, les motocyclistes et les amateurs de plein air savent où aller pour planifier une aventure en Ontario. Ils visitent en nombres croissants les sites Internet [Pêche Ontario](#), [Allez-y... Faites un tour](#) et le programme [Grande aventure de plein air en Ontario](#). L'année dernière, les sites Internet des programmes pour passionnés ont collectivement produit près d'un million de visites, 230 000 clics publicitaires de consommateurs conduisant aux sites Web de partenaires et 83 000 clics publicitaires de consommateurs conduisant à des forfaits dans les sites Internet des partenaires.

Pour aider à attirer des passionnés dans les sites Internet, des promotions commerciales sont prévues, notamment une deuxième année d'efforts multimédias dans le marché de Minneapolis ciblant les pêcheurs à la ligne passionnés, une présence ciblée en ligne et à un salon à l'intention des consommateurs à Detroit et au Michigan visant les passionnés de sports motorisés récréatifs, et des promotions à Ottawa pour le programme Grande aventure de plein air en Ontario.

La SPOMT accueille des voyageurs et des agents de voyage étrangers



Légende de la photo : Ces trois derniers mois, l'équipe des services à l'étranger de la SPOMT a accueilli sept voyages d'information de l'Allemagne, des Pays-Bas, du Mexique et du Japon, représentant 12 voyageurs et 29 agents de voyage. La photo montre des agents allemands participant au voyage d'information du

Programme des spécialistes des voyages au Canada, organisé en partenariat avec la Commission canadienne du tourisme, mettant à l'épreuve les écluses du Canal Rideau.

Winters et Kim Stockwell.

Privacy by  SafeSubscribeSM

Société du Partenariat ontarien de marketing touristique | 10 rue Dundas est | bureau 900 | Toronto | (Ontario) | M7A 2A1 | Canada